

چوں تہ پینہ

# بہ ندہ یہ کی ایمان

تہ واو



حامی ستا بارگی مجس لالی



الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أفضل الأنبياء والمرسلين، وآله وصحابه أجمعين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد، لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين ، لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين اللهم أحسن عاقبتنا في الأمور كلها وأجرنا من خزي الدنيا وعذاب الآخرة

له قه وليکي ابن قيم **رحمه الله** ده بين ئهم ئيمامه بهر ټيزه باسی و ته یه کی زور گرینگمان بو ده کات له کتبی (طریق الهجرتین] قاعده تخلف کمال العبد وصلاحه من جهتين]) ئه و که سهی ئه یه ویت خاوه ن ئیمانیک و دلئیک ته واو بی، خاوه ن عیلمیک ته واو بی، خاوه ن ئیخلاصیک ته واو بی، خاوه ن ته قوا یه کی ته واو بی، خاوه ن عبودیتیک ته واو بی، به راستی ئه و به نده بی که خوا ی پروه ردگار **رحمه الله** له وه سفیان ده فهرمو ویت: **سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ** ،

**وَإِذْ كَرَّعَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ** چو ن خوا ی پروه ردگار **رحمه الله** وه سفی ئهم پیغهم بهرانه ده کات به که لیمه ی به نده بو ئه وه ی خوا ی پروه ردگار **رحمه الله** له وانمان بکات وه ک ابن قیم **رحمه الله** ده فهرمو ویت: ئه و که سه ی که پیی خو شه خوا ی پروه ردگار **رحمه الله** پله یه کی ته واو ی

پي بدات له هه موو روويه که وه له ئيمانی له ئیخلاصی له عبادتهی له هه لسوکه وت و دانیشتنیدا هه تا له گه ل دایک و باوک و خیزان و کهس و کاری و چوارده و ریدا یه کهم شت نه وه یه ده بی نه م به نده یه خو ی بنا سیّت و بزانی نه م به نده یه، وه بزانی مانای به نده چیه؟ خوای پهروه ردگار ﴿عَلَّاهُ﴾ حیکمه تی هه یه که وشه ی به نده ی به کاره یی ناوه، وه وایشی به پیغه مبه ر ﴿عَلَّاهُ﴾ فهرمووه، که سیّک کهوا نه قلّیکی جوان له می شکیدا بی، وه نه قلّه که ی توانای ئیش کردنی هه بی، بروات پی ناسه ی به نده بخوینیته وه و وه بزانی نه و پی ناسه یه خو ی ده گریته وه به بی نه وه ی هیچ کتیبی کی تر بخوینیته وه، بیه ویت بیته که سیّکی موته قی، که سیّکی راستگو، که سیّک کهوا هه ستکا که له زهوی و ئاسمان له و فه قیر تر نیه، پاشان له م ئایه ته ی خوای پهروه ردگار ﴿عَلَّاهُ﴾

تیده گات ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ﴾ ، کاتی که که نه و ئایه ته ده بیستی زور گریانی دیت بو نه وه ی زور جار بی ئاگابووه له وه ی که خو ی به فه قیر نه زانیوه، بو یه داوای له خوای پهروه ردگار ﴿عَلَّاهُ﴾ نه کردووه، ته سلیمی نه بووه له عبادته تیدا، له قسه و کرده ویدا، له کرین و فروشتنیدا، له هه موو کاریکیدا، به لام کاتی که تو دهرانی به نده یت نه م به نده یش له هیچه وه درووست بووه، تو



به بې خواي پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ هېچ نيت هم پېناسه يه له سهرت لاناچي، نهو کاته تو به نده يه کي راستگو و به هيزي موته قى و به توانايت نه تواني شت بکه يت که خوټ به به نده ي خواي پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ بزاني، به لام هر کات له به ندا يه تي چويته دهره وه و ابراني به بې خواي گه وره ده تواني شتيک بکه يت نهوا خواي پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ فهرمووي: (من تعلق شيئا وکل إليه) نهو که سه ي کهوا چاو هزاريک به ملي خو يان سه ياره که ي يان مندا ل و مال له که ي ده کات گوماني وايه که نه مه ده يپاريزيت له چاو له ناخوشي و له نه خوشي پېغه مبه ر ﴿عَلَّامٌ﴾ فهرمووي خواي پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ ته سليمي نهو شته ي ده کات با بتواني سوود و قازانجکت پي بگه يه ني، بويه کاتيک پېغه مبه ر ﴿عَلَّامٌ﴾ زاني ماناي به نده چيه نه و يش به نده يه، ده بينين له هه موو که س خاشع تر بووه، له هه موو که س زه ليل تر بووه، به قه در نه وه ي مروټ بزاني که به نده يه روژ به روژ زه ليل تر ده بې به قه در نه وه ي بزاني که به نده يه هم وشه يه بويه زور ده يلمه وه بو نه وه ي نه فسمان بشکي ته وه پوره ورده بين، نه گهر تو سه يري خوټ بکه ي سکت به رده وام پر پيساييه ناتواني خوټ يش بگري ت که هم پيساييه نه که ي وه نايشتوانيت بي که يت ئيلا مه گهر خواي پوره دگار

﴿عَلَّامٌ﴾ يارمه تیت بدات، نه وه هه موو پیناسه ی تویه، ده ی باشه چون دزایه تی خواي ﴿عَلَّامٌ﴾ ده کهیت؟ چون داوا له غه یری خواي ﴿عَلَّامٌ﴾ ده کهیت؟ چون زینا ده کهیت؟ چون ئاره ق ده خو یته وه؟ چون دزی ده کهیت؟ چون زولم له دایک و باوک و خیزان و موسلمانان ده کهیت؟ چون ئهم هه موو گونا هه ده کهیت؟ تو به نده یه کی ناتوانی پیسایه ک بکه یت نه گهر خواي ﴿عَلَّامٌ﴾ يارمه تیت نه دات، تو ئه زانیت ئهم به نده چه نده پئویستی به خواي پهروه ردگار ﴿عَلَّامٌ﴾ هه یه، ههرچی نوقسانی هه یه له م به نده دا هه یه، به یه ک سه ر ئشه ئه که ویت، ههر عه مه لیات یکت بو ده کریت ده بی به مانگ بکه ویت توانای هیچت نامینیت، یه ک په نجه ت بشکیت ئه و ده ستت توانای هیچی نامینیت، یه ک ده مار که پیی ده وتریت حه بلی شه وکی ببچریت لاشه ت نیوه ی له کار ده که ویت، ﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ﴾ ریز و قه دری خواي گه وره یان وه ک پئویست نه گرت و نه زانی، ئهمه بو که سی که که بیر بکاته وه که خواي پهروه ردگار ﴿عَلَّامٌ﴾ به به نده درووستی کردوه، که واته ئیمه به بی خواي پهروه ردگار ﴿عَلَّامٌ﴾ هیچ نین، ئایه ئهم قسانه ته نها بو که سی کی لاوازه یان هه تا پیغه مبه رانیش ده بی بیرو باوهر یان وای، بویه پیغه مبه ری خوا ﴿عَلَّامٌ﴾ ده فهرمو ویت: **(یا حی یا قیوم برحمتیک**



**أستغیث)** خواجه به عیلمه کهم هاوارت لی ده کهم، به مالله کهم به سه یاره کهم به ئیشه کهم به هموو کارو باریکی ژیانم په نات پیی ده گرم، باشه خو کهس له پیغه مبهه محمد ﷺ به هیژ تر نه بوو، که سیش له پیغه مبهه موسا ﷺ به هیژ تر نه بوو، که سیش له پیغه مبهه عیسا ﷺ به هیژ تر نه بوو، که سیش له پیغه مبهه نوح ﷺ به هیژ تر نه بوو، سهیری دوعایه کانیاں بکهین ئینجا فیژ ده بین که ته وحید چنده گرینگه هتا نه زانیت به ندهیت ملکه چی خوی پروهردگار ﷺ نابیت، کاتیک که زانیت به ندهی به ناچاری بی یان به خوشی بی راسته و خو دلت یه کلا ده بیته وه بو خوی پروهردگار ﷺ ، هموو داوایه کت له خوی پروهردگار ﷺ ده بی، سهیری ئه وه ناکهیت له سکی حوتیت یان له دهره وهی حوتیت ئه زانی که تو به ندهیت له دهره وه بی یان له ژوره وه بی یان به بی خوی پروهردگار ﷺ هیچ به هایه کت نیه، هیچ توانایه کت نیه، هیچ هیژ و جولیه کت نیه، نه سهرده که ویت نه ده توانی چاره سهری خو ت بکهیت، بویه پیغه مبهه خوا ﷺ ده فهرمو ویت: **(یا حی یا قیوم برحمتیک أستغیث)** پروهردگار محمد هاوار ده کات بو رحمه تی تو، هر چنده محمد ﷺ به هیژترین و به توانا ترین و زانا ترین

پيغهمبه بئ هر پيويستی به توّيه، له کاتيکدا پيغهمبه  
 ﴿اللّٰهُمَّ﴾ دهستی بهرز دهکاتهوه دهفرمووئیت: **(اللهم آت ما وعدتني،**  
**اللهم إن تهلك هذه العصابة من أهل الإسلام لا تعبد في الارض)**  
 پهروهردگار ئەگەر جيئشی بهدر له ناوبچيئت لهسەر زهوی تو  
 ناپهريستريئت، پيغهمبه ﴿اللّٰهُمَّ﴾ به شيوهيهک دهست بهرز دهکاتهوه  
 که بن بالی به ديار دهکەوئ ئەبو بهکر ﴿رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ﴾ بهزهي پييدا ديتهوه،  
 پيغهمبه ﴿اللّٰهُمَّ﴾ دهزانی که به ندهيه، به ندهيهيش بهبئ پهروهردگار  
 پيی له شوینی خوئی ناجوليئت، پيغهمبه ﴿اللّٰهُمَّ﴾ باش دهزانی که بهبئ  
 پهروهردگار يهک ههناسهيش ناتوانی بدات يهک ههناسهيش ناتوانی  
 ههلميزيتهوه ئيلا دهبئ رحمەتی خواي پهروهردگاري ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾ لهسەر  
 بئ، ئەزانی به بئ خواي پهروهردگار ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾ ناتوانی له جيگای خوئی  
 ههلبسيئت و دانيشيتهوه، باش دهزانی ئەگەر خواي پهروهردگار ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾  
 رحمی پينهکات و سهري نهخات ئەوا توانای سهرکهوتنی نيه بهسەر  
 هيچ جيئشيکە. تو ناتوانی بهبئ خواي پهروهردگار ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾ دهولهमेند  
 بی، ژن بهيئيت، تو ناتوانی بهبئ خواي پهروهردگار ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾ نهخوشي  
 خۆت چارهسەر بکهيت، ناتوانی خانوو دروست بکهيت، تو ناتوانی  
 بهبئ فرمانی خواي پهروهردگار ﴿جَلَّ جَلَالُهُ﴾ بو خۆت بريت، کاتيک که





وشهې ناتوانې دهبيستيت با ئه مه ببيتته ئه قيدهت و له ميشكت  
 بچه سپيت، پيناسهې تو هېچې كورې هېچې كورې هېچه، ئه وه  
 پيناسه كهې تو يه، هېچت نيه به بې خواي پروهردگار ﴿ﷺ﴾ هېچ  
 تيش نابې و هېچ تيش پې ناكريټ، **:(يا حي يا قيوم برحمتيك**  
**استغيث اصلح لي شائي كله)** ئيلا ده بې وهك پيغه مبهر ﴿ﷺ﴾  
 بليټ: هرچې كارم هيه پروهردگار بهس تو ئه توانې جې به جې  
 بكهيت، بو پيغه مبهر ﴿ﷺ﴾ نهې فهرموو هه نديك له ئيشه كانم به  
 تو ده سپيرم خوم تواناي هه نديك ئيشي ترم هيه ده توانم جې به جې  
 بكه م، هه موو كار يك ده بې ئيلا بو لاي پروهردگار بگه ريټه وه ئه گينا  
 به خه سارمه ندي ده مينيتته وه، سه يري ئه وه مه كه كه ده كريټه ناو  
 ده رياوه وهك پيغه مبهر موسا ﴿ﷺ﴾ به مندالي خرايه ناو تابوكيټ  
 خرايه ناو ده رياوه پروهردگار پاراستي و ناردې بو مالي دوژمنه كهې،  
 سه يري ئه وه مه كه كه مندال به كوړپه لهې ناتوانې قسه بكات وهك  
 پيغه مبهر عيسا ﴿ﷺ﴾ نهې عيسا ئه گه ر ته وحيدت هه بې نهې مه ريم  
 ئه گه ر پشت به من به سته من وا له منداله كهت ده كه م له ناو  
 پيشكه دا قسه بكات ﴿وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ﴾، سونه تي من وايه،  
 ده سه لاتي من نهې به نده كه م وهك تو نيه، فهرماني من به قه ده ر



ئهوهی چاوت بکهیتهوه و دای بخهیت کارهکته بۆ ئهنبام دهم

﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ﴾، زۆرجاریش پهروه دگار که

کاره کانت دوا ده خات هز ده کات گوئیستی دوعا کانت بی، خوای

پهروه دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ ده فهرموو یت: ئهی به نده کهم دهمه وی داوام لی

بکهیت به لام داوا کردنی یک ده بی یه قینی له گه لدا بی نه وهک داوا

کردنه کهت به زمان بی و دلش له شوینیکی تر بی، پهروه دگار

﴿عَلَّامٌ﴾ فیрман ده کات ئه گهر ئه و ته وحیده مان هه بی به سمانه به لام

هۆکاریش ده گرینه بهر، سهیری پیغه مبه ران بکهین دوا ی ئه وهی

ئیشه کهیان کرد دوا ی ئه وهی که توانایه کی زۆریان هه بوو له هه مان

کاتیشدا هه می شهیش فهرموویانه ﴿وَأَفْوُضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ﴾

﴿إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾، پهروه دگار هه رچی ئه قل و عیلم و توانا

و بهرنامه و توانای زهواج و ئیش و شه پرکردنم ههیه هه مووی

ته سلمی تو ده کهم، وهک پهروه دگار فهرمووی ئهی محمد ئه گهر تو

ورهت بهرز بی و پشتت به من بهستی ناوت بهرز ده کهمه وه

ته وحیده کهت بهرز ده کهمه وه شوینکه و ته وه کانت بهرز ده کهمه وه

ههتا نه بیته بهنده ی من هه رگیز گه وره نابیت، وهک پیغه مبه ر ﴿عَلَّامٌ﴾

دہ فہرمو ویت: (یحشر الجبارون المتکبرون يوم القيامة في صور الذر، يطوهم الناس لهوانهم على الله تعالى) لہ قیامہ تیشدا خوی پور وہردگار ﴿﴾ تاغوتہ کان لہ سہر شیوہی زہرہ حشریان دہ کات تہ کہونہ ژیر دہ ست و پی خہ لکی (لهوانهم على الله تعالى) لہ بہر تہوہی ہیچ قیمہ ت و ریژیکیان نیہ لای خوی پور وہردگار ﴿﴾ ، بویہ تہو بہندہی کہ تہیہ ویت بہی خوا بڑیت وہ بو خوا نہ ژیت ، چہند دہ توانم لہ ژیاندا بی خوا بہی معبود بڑیم، کہ مہ خلوقم چہند دہ توانم بہی خالقم بڑیم، کہ زہ عیفم چہند دہ توانم بہی القوی بڑیم، کہ فہ قیرم چہند دہ توانم بہی الغنی بڑیم ، بیگومان مہ حالہ ناتوانیت بہی خوی پور وہردگار ﴿﴾ بڑیت، کاتیک کہ تہم تہ قیدہیہ لہ دلت جیگیر بوو تہوا راستہ وخو دہ لئی:

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ پاکی بو تو پور وہردگارم تہ گہر پوژیک گہشت بیتمہ کہ سیکی گہ مزہ کہ بہی زاتی تو بلیم: تہ توانم بڑیم، تہ توانم نویر بکہم، تہ توانم پوژوو بگرم، تہ توانم بنوسم، تہ توانم دہ ولہ مہند بم، تہ توانم ژن بہینم، نا تو بہندہی ہیچ توانایہ کت نیہ، فہقہد نامیریکیت بہ فہرمانی خوا دہ جولیت و دادہ نیشیت و تہ پویت، و ہک لقیکی دار وایات کہی

پهروهردگار بیهویت تهت جو لښت کهی بیهویت له داره کیش  
تهتکاتهوه، کاتیک خوا به پاک تهزانی، کاتیک خوا به گهوره تهزانی  
تهگر خوت به به نده زانی ته مهیش دهی به کردهوه بیسه لمینیت،

وهک پیغه مبهه موسا ﴿عَلَيْهِ السَّلَام﴾ فهرمووی: ﴿فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لَمَّا

أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ پهروهردگار من زور فهقیرم بهو شتهی که

دات بهزاندووه، به بی زاتی تو موسا چی پیده کریت، موسایه کی

فهقیر تهگر هاتوو رحمت و قوهت و قودرتهت و دهسه لاتی خوای

پهروهردگاری ﴿عَلَيْهِ السَّلَام﴾ له گه لدا نه بی چی پیده کریت، به لام خوای

پهروهردگار ﴿عَلَيْهِ السَّلَام﴾ ده فهرموویت: به نده کهم تهگر به ندایه تیت کرد بو

من سهیری تهوه مه که پیشتهت به حره، سهیری مه عبوده کهت بکه،

سهیری تهوه مه که گوچانیکت له دهسته تهم گوچانه قوهتی خوای

القویه، رحمتی خوای رحمانه، تنها تهوه ندهت له سهره که له ناخ

دا به یه قینهوه بلیت: (لا اله الا انت القوي، الا انت الجبار) بهس تو

تهتوانی ئاسمان شق بکهیت، زه ویم بو شق بکهیت، تهتوانی زهوی

شق بکهیت قارون بکهیت به ناخی زه ویدا، تهتوانی بحریم بو شق

بکهیت فرعون غرق بکهیت، پهروهردگار تهم شتانه وای له من کرد

بیمه به ندهی تو، وه تویش بکهیم به مه عبودی خوم، کاتیک پیغه مبهه

نهيوب ﴿عَلَيْهِ السَّلَام﴾ داني نا به تواناي پروهردگار، كه به نده يه كي زه عيفه  
 هه ژده سال نه خوښ بوو وهك پروهردگار ﴿عَلَيْهِ السَّلَام﴾ ده فهرموو یت:  
 ﴿وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ﴾ پروهردگار نه ي فهرموو (واذكر النبين)  
 چونكه پله ي عبوديته گه وړه تره له نبوه ت و هه تا به نده نه بيت نابيته  
 نه بي، هر كاتيک وتت به نده م به رده وام ده بي هه ست به زه ليلي  
 بكه يت، به رده وام زه بونيت، به رده وام خاشعيت، به رده وام فه قيريت.  
 قه د به ميښكد ا نايات ته كه بورت هه بي، قه د به ميښكد ا نايات رپا  
 بكه يت، قه د به ميښكد ا نايات به خو ت سه رسام بيت، بو ؟ چونكه  
 نه گهر خو ت ناسي كه تو به نده يت سه ير ده كه يت هه رچي له سه ر  
 زه ويدا ده ژيت به نده يه، نه و كات بير ده كه يت هه و به نده يه كي  
 وهك خو م بكه م به خوا، كي له به نده كان سكي پر پيساي نه بي تا وهك  
 بيكه م به خوا، كي له به نده كان دوو ده ستي له من زياتره، دوو چاوي  
 له من زياتره تا وهك بيكه م به خوا، بويه نه م جوړه به ندا يه تيه سه ره تاي  
 كه مالي تي نه قله، سه ره تاي كه مالي تي خوا په رس تيه، سه ره تاي  
 كه مالي تي ئي خلاص ته، سه ره تاي كه مالي تي دوعا كانه، كاتيک كه دوعا  
 ده كه يت پروهردگار وه لامت ناداته وه له بهر نه وه ي ده بي دوعا له  
 دليكي نه وه نده فه قير و نه وه نده به زه ليلي ده ربچي ت، وهك ابن قيم

﴿الله﴾ ده فهرموو یت: گه وره ترین هوکارى دوعا زه لیلی و خزوعه. کاتیک که دوعا ده که یت دهبی له قیمه ی فه قیردا بیت، وهک خوای

په روهردگار ﴿الله﴾ ده فهرموو یت: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ

وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝۱﴾ سو پاس بو تو په روهردگارم که واهم قورئانه ت

دابه زانده بو سهر به نده یهک، نه ی فهرموو بو سهر محمد بو سهر ره سولیک بو سهر نه بییهک. هر که سیکیش پی خو شه هم قورئانه

بیته شیفای بابیته به نده ی خوای په روهردگار ﴿الله﴾، سو یند به

گه وره ی خوای په روهردگار ﴿الله﴾ به قه در نه وه ی که بزانیته به نده یت

کرده وهیشی پیبکه یت هم قورئانه ده بیته شیفای دلت هم قورئانه

ده بیته به هاری دلت ده بیته رحمت بو دلت، به لام نه وانه ی که

مه غروورن نه وانه ی که خو به گه وره زانن خو یان نه به نه ئاستی خوای

په روهردگار ته سلمی خوای زه وی و ئاسمانه کان نابن سوود له م

قورئانه وهرناگرن، بویه ابن قیم ﴿الله﴾ ده فهرموو یت: یاسای

دروست بونت یا سای ئیمان و ته قوات یا سای که مالی نه قل و عیلم

و زیانت یاسای ئیسلاهی دلت یاسای چاکى و پاکى نه قل و

کرده وهکانت نه وه یه که تو دهبی به نده بی بو خوای په روهردگار ﴿الله﴾

نهک بو جگه له خوا. پاشان ابن قیم ﴿الله﴾ ده فهرموو یت: (کمال

العبد وصلاحه يتخلف عنه من أحد جهتين ) ئينسان له دوو حاله تدا له دوو کاتدا له دوای نه وهی به نديا يه تی کرد و ته سلیمی خوی پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ بوو به لام نه گه يشه پله ی ئيمانی ته واو نه گه يشه پله ی ته خوی ته واو نه گه يشه عیلمی ته واو ئیلا دوو جهل و دوو هه له ی تیدا يه بو یه نه وه که مالی یه ی به نیسب نه بو وه،

سيفاتی يه که م: (إما أن تكون طبيعته يابسة قاسية غير لينّة ولا منقادة ولا قابلة لما به کمالها وفلاحها) يه که م خال که خه لکی زور به ی نه مړو وایه به تاي به ت گه نجه کان خاوه ن دل یکی ره قه خاوه ن ته به یکی وشکه خاوه ن قسه ی وشکه خاوه ن بیر کرد نه وه یه کی وشکه خاوه ن بیرو با وه ر یکی وشکه بو یه قه د خوی گه و ره پله ی که مالی پینادات، به لام که سانی یکیش هه ن که زانی ته به ی وشکه ته به ی سه قه ته به م ته به ناته وانی له خوی پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ نزیک بیته وه نایشتوانی خوا له خه لک نزیک بکاته وه ناته وانی ته م دینه به خه لکی بگه یه نیته نایشتوانی دینی خوا بکاته دلی خو ی و خه لکی ئیلا ده بی ته م ته به ی وشکه واز لی به نیته بیته سه ر نه وه ته به ی که خوی پوره دگار ﴿عَلَّامٌ﴾ پی رازی به، وه ک ابن قیم ﴿رحمه الله﴾ ده فهرمو ویت: (إما أن تكون طبيعته يابسة) ته به یکی وشکی هه یه یان دل یکی وشکی هه یه هه تا ژن و مال و مندالی لی بیزاره هه تا چواره دهوری لی

بيزاره ههتا نه فسه کهيشی لی بیزاره له بهر ئه وهی ئه وهنده که سیکی  
دل رهق و بوگه نه بویه خوی گه وره ده فهرمو ویت: ﴿فِيمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ

لَنتَ لَهُمْ﴾ ئه ی محمد تو به هو ی رحمه تی خوا وهیه نه رم و نیانیت،  
ئه گهر که سیکی خوی گه وره رحمه لی کرد نه رم و نیان ده بی، ههر  
کهس که نه رم و نیان نه بوو با بگری له بهر ئه وهی خوا رحمه لی  
نه کردووه به تایبته له گه ل ژن و مندالی له گه ل دایک و باو کیدا  
له گه ل خوشک و براکانی، ههر که سیکیش نه رم نه بی له گه ل نه فسی  
خوی له گه ل غیری خویشی نه رم نابی، له بهر ئه وهی پیغه مبه ر ﴿وَاللَّهُ

نه رم ترین ته بهی هه بوو بویه گه وره ترین ئینسانه له سه ر زه وی، ئه و  
که سانهی که بیر کرد نه وه یان وشکه ته بهیان وشکه نه خو یان کامل  
ده بن نه ده توان خه لکیش کامل بکه ن، وه ک ده فهرمو ویت: (وَلَا  
مُنْقَادَةَ وَلَا قَابِلَةَ لِمَا بِهِ كَمَالُهَا وَفَلَاحُهَا) ملکه چ نابی بو ئه و ریگایه ی  
خوی گه وره دای ناوه و بو ی داناوه، خوی گه وره فهرمانمان پی  
ده کات ئه گهر ده مانه ویت به نده یه کی کامل بین ده بی له سه ر  
مه نه جی پیغه مبه ری خوا بین ﴿وَاللَّهُ﴾، له سه ر ته به یکی نه رم و نیان  
بین، چا و له پیغه مبه ر ﴿وَاللَّهُ﴾ بکه ین له سه ر دلّه نه رمه که ی له سه ر  
قسه نه رم و نیانیکه ی بویه ده بینین و شتریک هه ست به رحمه تی



دهکات دار خورمايهک ههست به رحمت و نهرم و نيانيکهی دهکات، پاشان نهو کهسهی که نهيهوئیت دل نهرم و ملکهچ بی، نهيهوئیت کامل بیټ دهبیټ بهندهیهی ملکهچ بی خوا بو شهريعهتی خوا بهتاييهت بو رهوشي پيغه مبهري ﴿ﷺ﴾، نهو مهلکهچيه وای لی دهکات کهمال و سهرکهوتوبی،

**سیفاتی دووهم:** له سیفاته ناشرينهکان ریگری دووهم که نهو بهنده نابيټه ئيماندار و موسلمانیکي تهواو، نهخوی به کامل دهرانی نا خه لکيش به کامل دهرانی نه نهبيټه موسلمانیکي سهلاح و چاک نه خه لکيشی پی چاک دهکریټ، وهک ابن قیم ﴿رحمته الله﴾ له ریگری دووهم دهفهرمووئیت: (وإما أن تكون لينة منقادة سلسلة القياد، لكنها غير ثابتة على ذلك، بل سريعة الانتقال عنه كثيرة التقب) یان دهبینی نهو بهندهیه نهرمه تهبعیشی نهرمه وه لههه مان کاتيشدا ههولی داوه تهبعیشی نهرم بیټ بهلام جيگر نيه لهسهري دینی خوا سهبري نيه لهسهري لاله الله سهبري نيه لهسهري نهو تهبعه نهرمهی سهبري نيه لهسهري نهو دل نه نهرمهی، پيغه مبهري ﴿ﷺ﴾ بو چارهسهري نهو تهبعه دهفهرمووئیت: **(يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك)** نهی پهروهردگاره دل را گیر بکه لهسهري دين، لهسهري تبع و بيرکردنهوهی نهرم له سهري نهقليټی و کاری نهرم له سهري ئيسلامی و عبادتهتی نهرم،

بؤيه ابن قيم رحمه الله ده فهرمووېت: (وإما أن تكون لينة منقادة سلسلة القياد)، كه سيكه به ئاسان رهفتاري له گهل ده كړيت به ئاسان بانگ ده كړيت به ئاسان قسه ي له گهل ده كړيت به لام جيگير نيه له سر دين، به هو ي هو كاري كي دنيا ي به ئاساني واز ده ينييت له سر نو يژي له سر دعوه ي له سر ئي خلاص ي له سر ته وه كولي له سر يه قيني له سر سه ده قه ي له سر عياده تي، په شيمان ده بيته وه له زاتي خوا له به هه شته كه ي له جهه نمه كه ي له نيعمه ته كاني، ابن قيم رحمه الله ده فهرمووېت: (لكنها غير ثابتة على ذلك)، به لام به رده وام نيه له سر چا كه (بل سريعة الانتقال عنه كثيرة التقب) زور به خيرا ي راي ده گوري ت ئه قيده ي ده گوري ت ئه خلاق ي ده گوري ت كرين و فروشتني ده گوري ت وه فاي ده گوري ت هه موو شتي كي ده گوري ت، ئه مه يه كي كه له و ئا فاته نه ي تر كه توشي ده بيت كه وا ده كات ئه و به نده يه ئه قلي كامل نه بي ئيمان و ته قواي كامل نه بي ئه ميه ي يه كي كه له سيفاته كاني موبته ديغ، وهك ابن قيم رحمه الله ده فهرمووېت: گه وره ترين سيفاتي موبته ديغ دوي ني موحيد بوو ئه مړو موشريكه دوي ني سونه بوو ئه مړو بيدعه چيه دوي ني ئه هلي ئي خلاص بوو ئه مړو ئه هلي رپايه دوي ني ئازا بوو ئه مړو تر سنو كه دوي ني ئه هلي قيامه ت بوو ئه مړو ئه هلي دونيا يه، ئه مه يه كي كه له

سيفاته زور ترسناکه کان زور له ناو خوځمان پرووده دا، پيغه مبهه ﴿الله﴾ زور په ناي به خواي گه وره ده گرت له م سيفاته، پاشان ابن قيم ﴿الله﴾ ده فهرمو ویت: (فمتی رزق العبد انقيادا للحق وثباتا عليه فليبشر فقد خیر وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء) هر کاتيک خواي په روه ردگار ﴿الله﴾ نه م سيفاته ي به نينسان دا که خاوه ن ته بعيکي نه رمه خاوه ن قسه يه کي نه رمه نه و ريگايانه ي گرتوته بهر که هوکاري ناجات و کا ماليتيه وه خاوه ن نه قلبيکي ثابته خاوه ن نه قل و نه قده و بيرو باوه ريکي جيگيره، (فمتی رزق العبد انقيادا للحق وثباتا عليه فليبشر فقد خیر وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء) هر کاتيک خواي گه وره نه و سيفاته جوانه ي دابه نينسان ملکه چي کرد بو حق ملکه چي کرد بو قورئان، وهک خواي په روه ردگار ﴿الله﴾ ده فهرمو ویت:

﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ

أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا﴾ ﴿٣٦﴾ نه و که سانه ي له ژنان و پياواني ئيماندار گوپرايه لي هه موو فهرمانه کاني خوا و پيغه مبهه ﴿الله﴾ بکه ن بويان نيه ئيختياري نه و فهرمانانه بکه ن به ويستي خويان، نه گهر به نده گه يشته نه و مه لکه چيه و جيگير بوو

له سهر مهنه جي خواي گه وره، خواي په روه ردگار ﴿عَلَّامٌ﴾ له پله ي نهو  
 كه سانه ده فهرمو ويټ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ  
 عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ

توعدون ﴿٣٠﴾ كاتيک كه مه لائيكه تي روه كي شان ديټ بو لايان  
 مژده ي به هه شتي خواي گه وره يان پي دهادت، (و ثباتا عليه فليشر)  
 نهوا با موژده ي خو ش وه ربگرن نهو مژده يه وه ربگرن كه له دنيا  
 به نديه كي ئاقل و كامل و سألحن، وهك په روه رگار ﴿عَلَّامٌ﴾  
 ده فهرمو ويټ: له قيامه تيشدا نهو مژده يه ده يانگريته وه، ئيتر نهو  
 به نديه له هه موو ده رگايه كي خير ده بينريټ، له هه موو شوينيكي  
 خير ده بينريټ، خه لك كه ده بينريټ خير ي بيرده كه ويته وه، كه ده بينريټ  
 قسه ي هه ر خير، كرده وه ي هه ر خير، دانيشتني هه ر خير، رو شتني  
 هه ر خير، هه موو كاريكي ده بيټه خير هم جوړه كه سه، بو يه  
 پيغه مبهري خوا ﴿عَلَّامٌ﴾ ده فهرمو ويټ: ﴿إِنَّ مِنَ النَّاسِ مَفَاتِيحَ لِلْخَيْرِ  
 مَغَالِيقَ لِلشَّرِّ، وَإِنَّ مِنَ النَّاسِ مَفَاتِيحَ لِلشَّرِّ مَغَالِيقَ الْخَيْرِ﴾ خواي  
 گه وره خه لكانيكي درووست كرده كليلي خير، خه لكانيكي تريشي  
 درووست كرده كليلي و ده رگاي شه ره، كه سانيكيش هه يه كليلي

خیره دهرگای خراپه داده‌خات، وه کلیلی شره و دهرگای چاکه داده‌خات ، خواي گه‌وره په‌ناماندات، خواي په‌روهردگار ﴿عَلَيْهِ﴾ يارمه‌تيمان بدات که ته‌بعمان نهرم بي کرده‌وه و دل و بيرکردنه‌وه و نه‌قیده و داعوه‌مان نهرم بي به گویره‌ي قورئان و سونه‌ت، وه ته‌باتمان بداتي له‌سهر نه‌وه مهنه‌جه پاکه که قورئان سونه‌ته، هر کاتيک که الله ﴿عَلَيْهِ﴾ سيفه‌تي نهرمي پيدايين عوجب و ريا و کيبر نه‌مانگریت له‌سهر نه‌وه سيفه‌ته‌ي که هه‌مانه نه‌وه فه‌زلي الله په ﴿عَلَيْهِ﴾ ، هرگيز عوجب نه‌مانگریت له‌سهر ته‌باتمان به لاله‌لا الله، له‌سهر نه‌خلاقمان له‌سهر دينمان، بوچی؟ (وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء) له‌به‌ر نه‌وه‌ي سيفات و رهمه‌تي خوايه که پي داوين، هرگيز به مي‌شکمان نه‌يات بليين ني‌مه‌باشترين له‌فلانه‌که‌س، ني‌مه‌له‌پيشترين نه‌بي‌خه‌لک له‌به‌رمان هه‌ستي‌ت و ري‌زمان لي‌بگري‌ت، بوي نه‌مه‌بي‌ته نه‌قیده‌ي دل‌مان وه‌ک

پي‌غه‌مبه‌ر سوله‌يمان ﴿عَلَيْهِ﴾ فهرمووي: ﴿قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي

ءَأَشْكُرُكُمْ أَمْ أَكْفُرُ﴾ هر شتي‌کم هه‌يه فه‌زل و رهمه‌تي خوايه تا‌قيم ده‌کاته‌وه که سوپاس گوزار ده‌بم يان ناشوکور ده‌بم، هر شتي‌کت هه‌بي وه‌ک بلي‌يت: من سه‌يارهم هه‌يه، من ژنم هه‌يه، من مال‌م هه‌يه، من ئيشم هه‌يه، من نه‌قلم هه‌يه، تي گه‌يشتنی من باشتره‌له

كه سيكي تر هه مووي فزلي الله يه ﴿عَلَا﴾ ، وهك خواي گه وره  
 ﴿عَلَا﴾ ده فهرمو وپت: ﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ به هر كه سيكم  
 بوپت ده ي ده م، خواي په روه ردگار يش ﴿عَلَا﴾ پي خوشه به نده كان  
 نهرم بن به نده كان ته بعين وشك نه بي، بير كړنه وه و دعوه و  
 ليكدانه وه يان نهرم بي، هه لسو كه وتيان له گهل خلكي نهرم بي به  
 تاييه ت له گهل خيزان و مال و مندالي و دايك و باوكيان وشك نه بي،  
 نه گهر نه م كه سه پيغه مبه ريش بي. وهك خواي په روه ردگار ﴿عَلَا﴾ به  
 پيغه مبه ر ده فهرمو وپت: نه ي محمد نه گهر زمانت ره قبي له گهل  
 خلكي نه وا هه رچي خلكه له چواره ورت ليت دوورده كه ونه وه، بويه  
 ده بينين بانگ خوازي وا هه يه عيلم يكي زوريشي پييه به لام كه س  
 مه يلي بو لاي ناچيت، نه مړو خلكي هه موو برينداره خمي زوره  
 كه سيكي وشك قسه يان بو بكات كه خو يشيان به هو ي تازاره كاني  
 ژيانه وه و شك بوونه بويه نه م دوو و شكه به تا ساني ده سوتيت و له  
 ناو ده چي،

له كو تايدا ده ليم: ياره بي خواي گه وره نه و عبوديت ته ي كه دات به  
 پيغه مبه رمان ﴿عَلَا﴾ و دات به پيغه مبه ر يوسف و نه يوب ﴿عَلَا﴾ بي  
 به شمان نه كه يت به ئيمه يشي ببه خشي، خواي په روه ردگار نه و

فه زلهمان له گه لدا بکهیت ئه و ئه قیده یه له میشکمان بچه سپینی  
تاوهک بزانی به ندهین و سکمان پر پیسایه، ههرگیز به میشکمان و به  
خه یالماندا نه یات که به بی غهیری تو ئه توانین بژین یان بو غهیری تو  
بژین، پهروهردگار ئا قیبه تمان خیر بکهی له یه قین و دلکی ئاماده و  
خشوعه وه به ئیزنی تو ئه فهرمووین: **لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي**

**كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ** یاره بی خوی پهروهردگار وهک پیغه مبه  
یونس **(عَلَيْهِ السَّلَامُ)** که دهر بازت کرد له تاریکی سکی حوتدا پهروهردگار  
ئیمه ییش له تاریکای ریا و شوهره و ترسنوکی و خوشویستنی دنیا و  
عوجب و هسوودی دهر بازمان بکهی بو پرووناکی لاله الله بو  
پرووناکی ئیخلاص بو پرووناکی تهقوا و بو پرووناکی تهوازوع و بو  
پرووناکی قیامهتی و بو پرووناکی کاروکردهوی باش.



سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى  
الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وصلی الله وسلم علی نبینا محمد و آله وصحبه وسلم

